I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 1696/82/EKSF

af 30. juni 1982

om forlængelse af overvågningsordningen og systemet for produktionskvoter for visse produkter for virksomhederne i jern- og stålindustrien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 47 og 58, og

ud fra følgende betragtninger:

1. Vedvarende åbenbar kriseperiode

Siden indførelsen af det første produktionskvotesystem i efteråret 1980 er der ikke sket noget opsving i efterspørgselen efter stål. Tværtimod er ståleftерspørgselen på ny faldet i løbet af andet kvartal af 1982. Ordretilgangen i virksomhederne i stålindustrien er i de seneste måneder faldet til det hidtil laveste niveau. De væsentligste årsager hertil er den træge udvikling i vigtige dele af forarbejdningsindustrien og reduktionen af lagrene hos forhandlere og forbrugere. Hertil kommer det usædvanlige fald i eksporten til USA og den svigtende efterspørgsel på forskellige andre eksportmarkeder.

I de kommende måneder kan der ikke ventes nogen konjunkturforbedring på stålmarkedet. Produktion og beskæftigelse vil som følge heraf ligge på et meget lavt niveau.

For de fleste valsede produkters vedkommende har der været en klar stigning i priserne. Dette er først og fremmest tilfældet med priserne på flade produkter. Derimod har den kraftige tilbagegang i byggeriet ført til lavere priser på armeringsstål, hvilket også har påvirket priserne på valstråd.

Produktionskvotesystemet og de foranstaltninger, der er truffet i forbindelse med handels- og socialpolitikken, har bidraget til at lette de stålproducerende virksomheders økonomiske og sociale situation. For kvartoplader og svære profiler har ordningen med frivillig produktionsbegrænsning, som det overvejende flertal af virksomhederne inden for den europæiske stålindustri har tilsluttet sig, bidraget til at styrke markedssituationen. Disse produkter er imidlertid også blevet ramt af en ny tilbagegang i efterspørgselen. For valstråds vedkommende har virksomhederne kun påtaget sig frivillige produktionsbegrænsninger i tredje kvartal af 1981. I de efterfølgende kvartaler mislykkedes det som følge af modstand fra et stort antal virksomheder at få forlænget den frivillige ordning med leverancebegrænsning.

Den europæiske stålindustri har forstærket sine omstruktureringsbestræbelser, men kapaciteten er fortsat langt større end det stålforbrug, der ventes på længere sigt. Det er nødvendigt fortsat at støtte disse bestræbelser, og mens nærværende beslutning er i kraft, bør virksomhedernes omstruktureringsplaner iværksættes aktivt.

Kommissionen er derfor af den opfattelse, at den europæiske industri stadig befinder sig i en åbenbar krise, og at der er alvorlig risiko for, at de i EKSF-traktatens artikel 3 fastsatte mål ikke vil blive virkeliggjort, hvis produktionskvotesystemet ikke forlænges.

2. Bevarelse af det hidtidige system

Det system, der blev indført med beslutning nr. 1831/81/EKSF [1], har stort set virket efter hensigten. Det vil derfor være hensigtsmæssigt at forlænge dets gyldighed med et år. Erfaringerne har vist, at der i denne forbindelse bør foretages en række tilpasninger og tilføjelser. For klarhedens skyld bør hele beslutningens ordlyd — herunder også de uændrede bestemmelser — dog offentliggøres.

---

[1] EFT nr. L 180 af 1. 7. 1981, s. 1.

3. **Indberetningspligt vedrørende lagerbeholdninger (artikel 2, stk. 1, andet afsnit)**

Virksomhederne i stålindustrien er allerede i henhold til beslutning nr. 2795/80/EKSF [1] forpligtet til at stille opgørelser over lagerbevægelser til rådighed for kontrol. Erfaringerne har imidlertid vist, at en effektiv overvågning af anvendelsen af produktionskvotesystemet kræver et nøje kendskab til lagrenes størrelse ved denne beslutnings ikrafttræden.

4. **Inkludering af valstråd i den tvungne ordning (artikel 4, stk. 1)**

For valstråds vedkommende er der i løbet af andet kvartal af 1982 sket en betydelig forværring i markedssituationen. Dette skyldes både faldet i efterspørgselen, der først og fremmest hænger sammen med konjunkturafmatningen i byggesektoren og mangelen på en frivillig ordning for begrænsning af leverancerne. Der har været et klart fald i priserne, navnlig for sekundavarer. Da både armeringsstål og handelsstål op til bestemte dimensioner kan leveres som valstråd, påvirker uligevægten på valstrådmarkedet både markedet for armeringsstål og for handelsstål og hæmmer en stabilisering af situationen for disse varer. Derfor er det nødvendigt på ny at inddrage valstråd i produktionskvotesystemet. Det er mest hensigtsmæssigt at behandle valstråd særskilt, da dette gør det lettere at tage hensyn til den forskellige udvikling i de forskellige produkters markedssituation.

5. **Inddragelse af mindre virksomheder i kvotesystemet (artikel 4, stk. 5)**

I artikel 4, stk. 5, i denne beslutning, fastsættes det, at virksomheder, der overskrider de her nævnte grænser, underkastes kvotesystemet fra det efterfølgende kvartal. Der bør fastsættes nærmere regler om beregningen af refernceproduktionen.

6. **Mindstekvoter (artikel 5, stk. 2)**

For så vidt angår mindre virksomheder, der kun producerer bestemte kategorier af produkter, bør der fastsættes mindstekvoter.

7. **Referenceproduktioner (artikel 6 og artikel 7)**

a) Reglerne for beregning af referenceproduktionerne af de produkter, som også tidligere var omfattet af kvotesystemet, kan forenkles betydeligt ved at lægge de hidtil tildelte kvoter til grund for beregningerne. Der skal imidlertid kun tages hensyn til tilpasninger af basiskvoterne i det omfang, der er tale om strukturbetingede tillægskvoter.

b) For så vidt angår valstråd, der nu igen er omfattet af kvotesystemet, bør der vælges en periode, der ikke ligger for langt tilbage, samtidig med at den ikke må omfatte et tidsrum, hvori markedet ikke har været i ro. Derfor bør året 1981 lægges til grund.

8. **Tilpasning af leverancerne på det fælles marked (artikel 8, stk. 3)**

For de virksomheder, der i referenceperioden har leveret mindre end 10 % af deres produktion på det fælles marked, skal der foretages en tilpasning af referencemængderne, når det konstateres, at virksomhedens afsætningsforhold, der blev lagt til grund ved beregningerne, ikke længere er til stede.

9. **Afbrydelse af en virksomheds aktiviteter (artikel 9, stk. 3)**

Erfaringerne har vist, at der er behov for særlige bestemmelser, når en virksomhed indstiller eller genoptager sin produktion. I førstnævnte tilfælde skal kvotetildelingen udskydes, medens der ved genoptagelse af produktionen i løbet af et kvartal skal tages hensyn til den resterende del af det pågældende kvartal.

10. **Omfordelinger, overførsler og tolerancer for overskridelse af kvoterne (artikel 11)**

De muligheder, der hidtil fandtes herfor, kan udvides på nogle punkter. Eftersom kvotesystemet, som virksomhederne var underkastet i første halvår af 1982, forlænge, bør de være mulighed for overførsel fra andet til tredje kvartal af 1982.

11. **Virksomhedskoncentrationer og opløsning heraf; fællesforetagender (artikel 13)**

I henhold til artikel 2, stk. 4, betragtes flere virksomheder, som i overensstemmelse med EKSF-traktatens arti-

[1] EFT nr. L 291 af 31. 10. 1980, s. 30.

kel 66 har etableret en koncentration, med hensyn til kvotebestemmelser som en enkelt virksomhed. Der må derfor fastsættes bestemmelser om, hvorledes referenceproduktionen og referencemængderne skal beregnes ved etablering af nye koncentrationer og opløsning af bestående koncentrationer. Det samme er tilfældet, når der oprettes fællesforetagender.

Når der er tale om etablering af koncentrationer, er det summen af de mængder, der er tildelt de deltagende virksomheder, som skal lægges til grund, dog med fradrag af de leverancer, der har fundet sted mellem de oprindelige virksomheder, og som efter koncentrationen ikke længere skal indregnes i kvoterne.

Når der er tale om opløsning af bestående koncentrationer, er det de pågældende virksomheder selv, der i forbindelse med afgørelsen af alle de spørgsmål, der er forbundet med opløsningen, også skal træffe beslutning om opdeling af referencemængderne og referenceproduktionen. Hvis de berørte ikke kan blive enige, må Kommissionen imidlertidig have beføjelse til at træffe de nødvendige fordelingsforanstaltninger og foretage eventuelle nødvendige tilpasninger og i denne forbindelse indhente udtalelse fra eksperter for at undgå forstyrrelse af kvotesystemet.

Det samme gælder ved oprettelse af et fællesforetagende, når de deltagende virksomheder overdrager en del af deres produktionsanlæg til den nye virksomhed.

12. Bøder (artikel 12)

Eftersom det nuværende kvotesystem er en forlængelse af det foregående, vil Kommissionen anvende den mulighed, den har for at forøge bøderne, hvis en virksomhed overskrider sin kvote med mere end 10 %, eller hvis den allerede har overskredet den i et kvartal siden 1. juli 1981.

13. Foranstaltninger i tilfælde af omstrukturering (artikel 15)

Som følge af gennemførelsen af omstruktureringsforanstaltninger kan en virksomheds produktionsstruktur blive ændret på en sådan måde, at den ikke længere har nogen relevans til virksomhedens referenceproduktion og referencemængder. Når omstruktureringen er i overensstemmelse med Kommissionens anbefalinger på området og indebærer endelig nedlæggelse af bestemte produktionsanslæg, kan der, for at fremme omstruktureringen og uden at bringe kvotesystemet i fare, gives virksomheden tilladelse til, at de referencer, der svarer til de nedlukkede anlæg, udveksles med eller omfordeles til andre virksomheder.

Hvis der ikke sker en sådan udveksling eller omfordeling, skal der internt i virksomheden foretages tilpasning af mængderne til den nye produktionsstruktur; denne tilpasning skal dog begrænses således, at forstyrrelser på markedet så vidt muligt undgås. Samme princip gælder for idriftsættelse af nye valselinjer eller forarbejdningsanlæg.

Da gennemførelsen af omstruktureringsforanstaltninger i en kortere periode kan forhindre virksomhederne i at udnytte deres kvoter fuldt ud, bør mulighederne for overførsel udvides, uden at det dog er tilladt at overskride summen af kvoter for de pågældende kvartaler.

Efter at have indhentet udtalelse fra Det rådgivende Udvalg og med Rådets samtykke med hensyn til forlængelse af systemet med produktionskvoter og på grundlag af undersøgelser foretaget i samarbejde med virksomhederne og deres organisationer om fastlæggelsen af disse kvoter —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

I. Overvågning

Artikel 1

Der indføres en overvågningsordning for produktion og leverancer af visse produkter i gruppe I, II, III, IV, V og VI og visse grupper under gruppe I. Disse grupper som omfatter alle stålkvaliteter og alle sorteringer, er:

Gruppe I:	Coils og varmtvalsede bånd valset på specialvalseværker.
Gruppe II:	Kvartoplader og universalstål.
Gruppe III:	Svære profiler.
Gruppe IV:	Valstråd.
Gruppe V:	Armeringsstål.
Gruppe VI:	Handelsstål.

Grupperne under gruppe I omfatter følgende produkter:

Gruppe Ia

— Varmtvalsede bredbånd til direkte anvendelse og til eksport.

— Varmtvalsede bredbånd til genvalsning eller anden forarbejdning i andre virksomheder i Fællesskabet.

— Svære og middelsvære plader på 3 mm og derover, afklippet af varmtvalsede bredbånd.

— Varmtvalsede bånd til rør, under 600 mm.

— Varmtvalsede bredbånd til fremstilling af koldtvalsede plader på 3 mm og derover (som valseplader eller i ruller).

Gruppe Ib

— Koldtvalsede plader som valseplader eller i ruller, under 3 mm.

— Varmtvalsede plader som valseplader, under 3 mm.

— Koldt- eller varmtvalsede plader til fremstilling af afledede produkter i gruppe Ic og Id i andre virksomheder i Fællesskabet.

Gruppe Ic

— Varmgalvaniserede plader som valseplader eller i ruller.

— Galvaniserede plader til fremstilling af produkter i gruppe 1d i andre virksomheder i Fællesskabet.

Gruppe Id

— Andre flade, beklædte produkter.

Den detaljerede liste over produkter er angivet i bilag I.

Artikel 2

1. Virksomhederne skal fra juli 1982 månedligt til Kommissionen anmelde deres produktion og leverancer af de produkter, der er nævnt i artikel 1. Disse anmeldelser skal være Kommissionen i hænde senest ti arbejdsdage efter månedens udløb. Anmeldelserne skal udformes i overensstemmelse med de i bilag II gengivne skemaer.

Virksomhederne skal anmelde deres lagerstand pr. 30. juni 1982 for de produkter, der er nævnt i artikel 4. Denne anmeldelse skal være Kommissionen i hænde senest den 20. juli 1982, og den skal udformes i overensstemmelse med de i bilag III gengivne skemaer.

2. I forbindelse med den kontrol, som er fastsat i artikel 3, skal virksomhederne stille en kopi af deres månedlige anmeldelser til rådighed for Kommissionens tjenestemænd og befuldmægtigede, samt den mængdemæssige fordeling for hvert værk.

3. Virksomhederne skal for hvert værk udarbejde et nummereret register over den daglige og månedlige produktion og de daglige og månedlige leverancer efter de skemaer, som er gengivet i bilag II.

Dette register skal forefindes i hvert værk og stå til rådighed for Kommissionens tjenestemænd og befuldmægtigede.

4. En gruppe af virksomheder, som er koncentreret efter traktatens artikel 66, anses i denne beslutning som en enkelt virksomhed, selv om disse virksomheder er beliggende i forskellige medlemsstater.

Artikel 3

1. Overvågningsordningen administreres af Kommissionen. Denne efterprøver på stedet, at de anmeldelser og oplysninger, som omhandles i artikel 2, er nøjagtige og i overensstemmelse med forskrifterne. Kommissionen kan lade sig bistå af uafhængige organisationer eller eksperter. Virksomhedernes oplysninger omfattes af tjenestehemmeligheden.

2. Kontrollanternes mandat skal henvise til denne beslutning og angive, hvilke af virksomhedernes anmeldelser det påhviler dem at efterprøve. Virksomhederne er forpligtede til at tillade disse efterprøvelser, uden at en individuel beslutning er nødvendig.

3. Virksomheder, som unddrager sig de forpligtelser, der følger af artikel 2 og artikel 3, stk. 2, eller som giver urigtige oplysninger, kan pålægges de i traktatens artikel 47 omhandlede bøder og tvangsbøder.

II. Produktionskvoter

Artikel 4

1. Der indføres et kvotesystem for stålproduktionen under gruppe Ia, Ib, Ic, Id og og gruppe IV, V og VI for alle stålkvaliteter og -sorteringer.

2. Fra gruppe Ia, Ib, Ic og Id undtages følgende produkter:

— legeret specialstål med undtagelse af finkornet legeret specialkonstruktionsstål, svejsbart med høj flydespænding (også kaldet Sonderbaustahl);

— emner, som i Fællesskabet er beregnet til fremstilling af:

  — svejsede rør med en diameter på over 406,4 mm;

  — hvidblik (også sortblik og tinfrie stålplader);

  — transformator- og dynamoblik med et siliciumindhold på 1 % og derover.

Med forbehold af dokumentation af, at disse emner faktisk forarbejdes i Fællesskabet.

3. Hvad angår gruppe IV, V og VI:

a) Ud over den tvungne kvote, fastsat for den tilsvarende gruppe produkter for en given virksomhed, kan der produceres legeret stål, hvis legeringsindhold er mindst 5 % bortset fra stål, som indeholder mindre end 1 % kulstof og mere end 12 % chrom, og hvis faktisk fakturerede pris er mindst 30 % højere end listeprisen for det tilsvarende produkt i almindeligt stål;

b) Kommissionen undersøger løbende markedsudviklingen i samråd med producenterne og brugerne og offentliggør relevante oplysninger og retningslinjer;

c) dersom en virksomhed ved anvendelse af muligheden, ifølge litra a) overskrider de retningslinjer, som er offentliggjort af Kommissionen, begrænser denne overskridelsen i det omfang, markedssituationen kræver det;

d) i lyset af markedsudviklingen og de oplysninger, Kommissionen modtager, kan den ophæve undtagelsesordningen for det berørte produkt.

4. Uden at det i øvrigt berører de forpligtelser vedrørende oplysning og den kontrol, som er fastsat ved denne beslutning, er virksomheder, hvis årlige referenceproduktion som omhandlet i artikel 6 og 7 ikke overstiger:

— 24 000 tons for gruppe Ia til Id tilsammen,

— 12 000 tons for gruppe IV, V og VI tilsammen; denne grænse er dog 24 000 tons for virksomheder, som kun fremstiller kvalitets- og specialstål,

ikke underkastet kvotesystemet.

5. Overstiger en virksomheds produktion imidlertid i et kvartal en fjerdedel af den ovennævnte årlige referenceproduktion, underkastes den systemet fra følgende kvartal. I så tilfælde tildeler Kommissionen den referenceproduktioner på basis af produktionen i de tolv kalendermåneder i perioden fra og med juli 1981 til sidste måned forud for det kvartal, kvotetildelingen vedrører. Disse produktionstal og reduktionssatserne for de berørte kvartaler, anvendes til at udregne de relevante referenceproduktioner.

Dersom en virksomheds produktion overskrider de ovenfor fastsatte lofter som følge af en ikke erklæret investering eller en investering, hvorom der er afgivet negativ udtalelse, underkastes virksomheden systemet uden dog at nyde godt af tilpasningen af ovennævnte referenceproduktion.

Artikel 5

1. Kommissionen fastsætter hvert kvartal for hver virksomhed produktionskvoterne og den del af disse kvoter, som kan leveres på det fælles marked:

— på basis af referenceproduktionerne omhandlet i artikel 4, stk. 5, 6 og 7, og referencemængderne omhandlet i artikel 8,

— ved på disse produktioner og mængder at anvende reduktionssatserne omhandlet i artikel 9.

2. Kvoterne for en virksomhed, hvis produktion kun berører de i et af leddene nedenfor anførte produktgrupper, må ikke være mindre end:

— 6 000 tons pr. kvartal for gruppe Ia til Id tilsammen;

— 6 000 tons pr. kvartal for virksomheder, som kun fremstiller kvalitets- og specialstål;

— 3 000 tons pr. kvartal for gruppe IV, V og VI tilsammen.

Eventuel tilpasning sker proportionalt for de forskellige produktgrupper anført i et led.

Artikel 6

Den årlige referenceproduktion for grupperne Ia, Ib, Ic, Id, V og VI beregnes på basis af summen af de produktionskvoter, som er tildelt for tredje og fjerde kvartal af 1981 og første og andet kvartal af 1982 i henhold til beslutning nr. 1831/81/EKSF, som ændret ved beslutning nr. 1832/81/EKSF [1] og nr. 2804/81/EKSF [2], inklusive de tilpasninger, som Kommissionen har tilladt i medfør af beslutningens artikel 13, opsummeret på årsbasis, og artikel 14a. Disse kvoter anvendes til at rekonstituere referenceproduktionen ved at anvende de gældende reduktionssatser for de berørte kvartaler.

Artikel 7

Den årlige referenceproduktion for gruppe IV beregnes ved at lægge to tal sammen:

1. Det første tal beregnes ud fra summen af de produktionskvoter, som er tildelt i første og andet kvartal af 1981 af Kommissionen i henhold til beslutning

(1) EFT nr. L 184 af 4. 7. 1981, s. 1.
(2) EFT nr. L 278 af 1. 10. 1981, s. 1.

nr. 2794/80/EKSF [1], inklusive alle tilpasninger, som er indrømmet for de berørte produkter. Kvoterne anvendes til at rekonstituere de tilsvarende referenceproduktioner ved at anvende de reduktionssatser, som var gældende i de to kvartaler, hvor ovennævnte beslutning fandt anvendelse.

2. Det andet tal beregnes ud fra de produktionsprognoser, som Kommissionen i tredje kvartal af 1981 meddelte virksomhederne, og produktionen i fjerde kvartal af 1981. Tallene anvendes til at udarbejde den tilsvarende referenceproduktion ved at anvende de reduktionssatser, som var offentliggjort i prognosen for det berørte kvartal.

For de virksomheder, som ikke i tredje kvartal af 1981 har modtaget prognoser fra Kommissionen, eller som kun har modtaget delvise prognoser, vil der blive taget hensyn til den faktiske produktion for den del, som ikke er dækket af prognoserne.

Dersom en virksomheds produktion i et kvartal har været påvirket af et tilfælde af force majeure eller en strejke med en fortløbende varighed på mindst fire uger, kan de mest berørte måneder erstattes af den gennemsnitlige månedlige produktion for de andre måneder i tredje og fjerde kvartal af 1981.

Artikel 8

1. De referencemængder, som anvendes til beregning af den del af kvoterne, som kan leveres på det fælles marked af hver virksomhed, fremkommer ved på dennes referenceproduktioner at anvende den procentdel, som virksomhedens leverancer på det fælles marked udgjorde i forhold til dens samlede produktion i perioden på de 12 kalendermåneder fra juli 1977 til juni 1980, i hvilke produktionen af de fire valsede produktgrupper I til IV, som fastlagt i artikel 2 i beslutning nr. 2794/80/EKSF, har været størst. De således valgte kalendermåneder, herefter kaldet de tolv bedste måneder, behøver ikke nødvendigvis at være fortløbende.

2. Kommissionen kan, dersom virksomheden godtgør, at fastsættelsen af de i stk. 1 nævnte årlige referencemængder giver den alvorlige problemer, foretage en rimelig tilpasning af virksomhedens årlige referencemængder i det omfang:

— en virksomheds procentdel af samlede leverancer i forhold til den samlede produktion er ændret med mere end 20 % på grund af ændringer i dens eksisterende salgsstruktur under gyldighedsperioden for beslutning nr. 2794/80/EKSF i forhold til den for de tolv bedste måneder, eller

— en virksomhed i de tolv bedste måneder til tredjelande ikke har eksporteret mere end 5 % af sin produktion, og dersom procentdelen af leverancer på det fælles marked i forhold til den samlede produktion i samme periode er under 90 %.

3. Dersom en virksomhed, som er underkastet systemet med produktionskvoter, har foretaget leverancer på det fælles marked, der er mindre end 10 % af dens produktion i de tolv bedste måneder, og har overført resten af sin produktion til en anden virksomhed i forbindelse med en lønvalsningskontrakt, i forbindelse med ændring eller ophør af denne kontrakt anmoder om at få tilladelse til at øge sine leverancer af de af kontrakten omfattede produkter på det fælles marked, foretager Kommissionen efter begrundet anmodning fra virksomheden en tilpasning af referencemængderne, idet der på referenceproduktionen anvendes en procentsats, som svarer til den gennemsnitlige EF-andel af leverancerne på det fælles marked inden for denne produktgruppe i forhold til den samlede produktion i det kvartal, som gik forud for anmodningen.

Artikel 9

1. Kommissionen fastsætter hvert kvartal reduktionssatserne til beregning af produktionskvoterne og den del af disse kvoter, som kan leveres på det fælles marked.

2. Kommissionen meddeler hver virksomhed dennes referenceproduktioner og referencemængder samt dens produktionskvoter og den del af kvoterne, som kan leveres på det fælles marked.

3. Såfremt en virksomhed indstiller sin produktionsaktivitet i løbet af et kvartal, suspenderer Kommissionen tildelingen af kvoter fra det næstfølgende kvartal. Kvoter eller dele af kvoter, som ikke er produceret eller leveret, kan ikke udveksles eller overdrages.

Denne suspension ophæves, såsnart der sker ny opstart af aktiviteten, og dette medfører tildeling af kvoter, som er proportionale med den resterende del af kvartalet.

Artikel 10

For så vidt angår produkter i gruppe Ia, som anvendes som varmtvalsede varer til fremstilling i Fællesskabet af svejste rør med en diameter under eller lig med

[1] EFT nr. 291 af 31. 10. 1980, s. 1.

406,4 mm, tilpasser Kommissionen efter virksomhedens anmodning ledsaget af dokumentation for anvendelsen hertil kvoter og tillader leverancerne i forbindelse hermed.

Artikel 11

1. En overskridelsestolerance på 3 % indrømmes pr. produktionskvote og for den del af kvoten, som kan leveres på det fælles marked. Dog kan kvoten for produktionen og den del heraf for samtlige produktkategorier, som kan leveres på det fælles marked, ikke overskride summen af de kvoter, der er tildelt for hver gruppe, og den del af disse kvoter, som kan leveres på det fælles marked.

2. For virksomheder, som kun fremstiller en enkelt varegruppe, eller hvis referenceproduktion inden for en gruppe udgør mindst 90 % af den samlede referenceproduktion som defineret i artikel 4, tillades en overskridelsestolerance for den del af deres produktionskvoter, som kan leveres på det fælles marked, på 3 % af produktionskvoten inden for den berørte gruppe. Denne tolerance kan ikke lægges sammen med den, som er nævnt i punkt 1.

3. a) Virksomheder, som ikke har udnyttet deres produktionskvoter eller den del af deres kvoter, som kan leveres på det fælles marked, kan overføre indtil 5 % heraf inden for samme produktgruppe til næste kvartal.

b) Overførsler i samme omfang kan tillades fra andet kvartal af 1982 til tredje kvartal af 1982.

c) En samlet overførsel kan tillades for den uudnyttede del af de yderligere kvoter og dele heraf, som er tildelt i sidste måned af andet kvartal af 1982.

d) Dersom en virksomhed ikke har nået sine produktionskvoter i et givet kvartal, kan Kommissionen, dersom virksomheden godtgør, at dette skyldes force majeure, tillade virksomheden at overføre de ikke-anvendte kvoter i deres helhed.

4. Virksomheder kan, efter forudgående anmeldelse foretaget af hver enkelt af de berørte virksomheder hvert kvartal udveksle eller sælge kvoter eller dele af kvoter, som henhører under det indeværende kvartal.

5. Leverancer, for hvilke en virksomhed ikke godtgør, at de er udført fra Fællesskabets område, betragtes som værende foretaget inden for det fælles marked.

Bevis for den ovenfor omhandlede udførsel kan bl.a. føres ved

a) en af udførselstoldkontoret afstemplet kopi af fællesskabsblanketten til angivelse til udførsel Ex, fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 2102/77 [1];

b) handelsdokumenter vedrørende forsendelsesinstrukser for de pågældende produkter samt transport af disse, f.eks. kopi af ladningsmanifest, konossement, befragtningskontrakt eller fragtbrev for transport med jernbane eller ad landevej.

6. En virksomheds produktion af varmtvalsede bredbånd, som i et givet kvartal ikke falder ind under gruppe Ia, første, andet eller femte led, betragtes i denne beslutning som produktion af coils bestemt til genvalsning eller anden forarbejdning i virksomheden selv.

Produktion af ovenfor omhandlede varmtvalsede bredbånd, som i senere kvartaler overføres til direkte anvendelse, til eksport eller genvalsning eller anden forarbejdning i andre virksomheder i Fællesskabet, afskrives på denne producents produktionskvote for gruppe Ia (første eller andet afsnit) i de pågældende senere kvartaler.

Artikel 12

Virksomheder, som overskrider deres produktionskvoter eller den del af disse kvoter, som kan leveres på det fælles marked, pålægges en bøde, der normalt beløber sig til 75 ECU/t overskridelse.

Såfremt en virksomheds produktion overskrider kvoten med 10 % eller mere, eller hvis virksomheden allerede i et af de foregående kvartaler har overskredet sin kvote eller sine kvoter, kan bøderne beløbe sig til det dobbelte af dette beløb pr. ton. De samme regler gælder for overskridelse af de mængder, som kan leveres på det fælles marked.

Dette beløb forhøjes med 1 % for hver påbegyndt måned, betalingen er forsinket, regnet fra den dato der er fastsat i sanktionsbeslutningen.

---

[1] EFT nr. L 246 af 27. 9. 1977, s. 1.

Artikel 13

I tilfælde af, at virksomheder eller virksomhedsgrupperinger, som er underkastet systemet med produktionskvoter, gennemfører en koncentration, en udskillelse eller opretter nye fælles virksomheder efter 1. juli 1980 eller foretager sådanne foranstaltninger, medens den nuværende beslutning er i kraft, træffer Kommissionen ud fra det enkelte tilfælde følgende foranstaltninger:

1. I tilfælde af koncentration i henhold til traktatens artikel 66, som er godkendt i henhold til denne artikel, udgøres referenceproduktionen og referencemængderne af summen af de referencer, som forud var beregnet for hver af de virksomheder, som er med i koncentrationen. Referenceproduktionerne og referencemængderne for de virksomheder, som koncentreres, nedsættes med en andel svarende til leverancerne af produkter underkastet kvoter, som forarbejdes til andre produkter underkastet kvoter, foretaget i referenceperioden mellem disse virksomheder. Dersom en af de koncentrerede virksomheder på grund af de lofter, som er fastsat i artikel 4, stk. 4, ikke har referencer anvendes bestemmelserne i artikel 4, stk. 5.

2. I tilfælde af opdeling af koncentrerede virksomheder meddeler disse virksomheder Kommissionen deres indbyrdes fordeling af de referenceproduktioner og de referencemængder, som den gruppe de var del af, tidligere havde fået tildelt.

   Dersom virksomhederne ikke kan blive enige om denne fordeling, fordeler Kommissionen gruppens referenceproduktion og -mængder mellem virksomhederne.

   Kommissionen kan handle på samme måde, hvis virksomhederne er under opdeling, eller hvis deres adfærd kan true produktionskvotesystemets funktion.

   Kommissionen foretager eventuelle nødvendige tilpasninger.

   Kommissionen træffer disse foranstaltninger på basis af udtalelse fra en ekspertgruppe.

3. Dersom der oprettes nye uafhængige virksomheder af en eller flere virksomheder, som overdrager førstnævnte anlæg, som tidligere var en del af de oprettede virksomheders produktionsapparat, meddeler virksomhederne Kommissionen deres indbyrdes fordeling af de referenceproduktioner og referencemængder, som tidligere var tildelt de oprettede virksomheder selv. Kommissionen foretager en eventuel tilpasning, om nødvendigt på basis af udtalelse fra en ekspertgruppe.

Artikel 14

Dersom kvotesystemet på grund af størrelsen af de for et kvartal fastsatte reduktionssatser skaber usædvanlige vanskeligheder for en virksomhed, foretager Kommissionen en rimelig tilpasning af disse referenceproduktioner og/eller referencemængder for den berørte gruppe, dersom virksomheden anmoder herom inden for de to første måneder i det berørte kvartal i følgende tilfælde:

— den samlede referenceproduktionen for gruppe Ia — Id er på under 1 000 000 tons pr. år, og at der på mindst 75 % af produktionen anvendes reduktionssatser for en eller flere af disse grupper på over 20 %, eller

— den samlede referenceproduktion for gruppe IV, V og VI er på under 100 000 tons pr. år og reduktionssatserne for en eller flere af disse grupper overstiger 20 %.

Artikel 15

I forbindelse med et omstruktureringsprogram, som opfylder følgende betingelser:

— det opfylder de generelle formål,

— Kommissionen har, for så vidt angår de planlagte investeringer, som er behørigt erklæret, ikke afgivet negativ udtalelse, eller, for så vidt angår investeringer, som ikke har skullet erklæres, Kommissionen finder, at de ikke ville have fremkaldt en sådan udtalelse,

— eventuelt godkendt støtte er i overensstemmelse med beslutning nr. 2320/81/EKSF [1],

gælder følgende:

1. Såfremt en virksomhed ønsker at udveksle eller overdrage referenceproduktioner eller -mængder, kan Kommissionen bemyndige hertil, dersom de omhandlede anlæg samtidigt definitivt lukkes.

2. Såfremt en virksomhed anmoder om en intern tilpasning af sine referenceproduktioner til sin nye anlægsstruktur, kan Kommissionen, når

   — der er tale om en endelig værkslukning, fordele virksomhedens berørte referenceproduktion på de andre produktgrupper i kvotesystemet i det omfang, dette ikke fører til forstyrrelse af systemet.

[1] EFT nr. L 228 af 13. 8. 1981, s. 14.

I den forbindelse vil Kommissionen særligt tage hensyn til EF-produktion af de nydende produkter og af det produkt, for hvilket kapacitetsformindskelsen sker.

— der er tale om idriftsættelse af nye valselinjer eller bearbejdningslinjer efter 1. juli 1982 — dog for gruppe IV efter 1. januar 1981 — i det omfang dette ikke fører til forstyrrelse af systemet, på begæring tilpasse virksomhedens referenceproduktioner måneden efter idriftsættelsen af det berørte anlæg, eller, dersom idriftsættelsen er sket før 1. juli 1982, før 31. juli 1982.

De referencemængder, som svarer til de forøgelser, som er nævnt i de foregående led, beregnes i henhold til reglerne i artikel 8, stk. 1, eller — dersom virksomheden ikke har tidligere referencer — i henhold til regler svarende til reglerne i artikel 8, stk. 3.

3. Kommissionen kan tillade, at virksomheder, som gennemfører et omstruktureringsprogram, der opfylder Kommissionens generelle mål, og som derfor ikke kan benytte deres produktionskvoter eller den del af disse kvoter, som kan leveres på det fælles marked, under fravigelse af artikel 11, stk. 3, overfører 10 % af deres kvoter og den del af disse kvoter, som kan leveres på det fælles marked, til de to næstfølgende kvartaler, eller forskudsvis for næste kvartal at anvende 10 % af deres produktionskvoter eller den del af deres kvoter, som kan leveres på det fælles marked. I begge tilfælde må summen af produktion og leverancer i løbet af disse kvartaler ikke overstige de samlede kvoter eller dele af kvoter for det berørte produkt, som er tildelt for de pågældende kvartaler som helhed.

Artikel 16

Dersom Kommissionen efter anmodning indgivet af en virksomhed, hvis værk er beliggende i Grækenland, konstaterer, at kvotesystemet giver virksomheden usædvanlige vanskeligheder, som vil kunne forhindre tilpasningen til den strukturudvikling, som landets erhvervsliv gennemløber, vil Kommissionen i rimelig grad ændre referenceproduktionerne for virksomheden og de pågældende produkter.

Artikel 17

Dersom Kommissionen bl.a. på basis af klager konstaterer, at virksomheder har ændret deres traditionelle leverancer, således at de virksomheder, som er afhængige heraf, ikke længere sikres en rimelig forsyning, træffer den de nødvendige foranstaltninger til at bøde herpå.

Artikel 18

1. Dersom der sker dybtgående ændringer på jern- og stålmarkedet, eller dersom anvendelsen af denne beslutning støder på uforudsete vanskeligheder, foretager Kommissionen ved en generel beslutning de nødvendige tilpasninger.

2. Med forbehold af anvendelse af EKSF-traktatens artikel 58, stk. 3, gælder kvotesystemet for produktionen for perioden fra den 1. juli 1982 til den 30. juni 1983. Bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, gælder i samme periode.

3. Denne beslutning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 1982.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Næstformand

LISTE OVER PRODUKTER	BILAG I 1. Spørgeskema EUROSTAT 2.13	
	Linje	Kolonne
GRUPPE I:		
- VARMVALSEDE BREDBÅND	280	02
- VARMVALSEDE BÅND TIL RØREMNER, UNDER 600 MM	150	-
- VARMVALSEDE BÅND, SPALTET FRA VARMVALSET BREDBÅND	291	02
I ALT GRUPPE I (280.02) + 150 MINUS (291.02)*		
* HERAF BESTEMT (++) TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF: 1. SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER OVER 406,4 MM 2. HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS) 3. TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER		
I ALT UNDTAGNE PRODUKTER (1 + 2 + 3)		
I ALT GRUPPE I (MED FRADRAG AF UNDTAGNE PRODUKTER)		

(++) BESTEMT TIL BETYDER FAKTISK ANVENDT TIL DEN OMTALTE PRODUKTION

LISTE OVER PRODUKTER	2. Spørgeskema EUROSTAT 2.13
GRUPPE I A:	Linje
- VARMVALSEDE BREDBÅND TIL DIREKTE ANVENDELSE OG TIL EKSPORT	171 + 172 + 173
- VARMVALSEDE BREDBÅND TIL GENVALSNING ELLER TIL ANDEN FORARBEJDNING I ANDRE VIRKSOMHEDER I EØF	
- SVÆRE OG MIDDELSVÆRE PLADER (3 MM OG DEROVER) AFKLIPPET AF VARMVALSET BREDBÅND	EX 161 + 162
- VARMVALSEDE BÅND TIL RØREMNER, UNDER 600 MM	150
- VARMVALSEDE BREDBÅND TIL UDFØRELSE AF KOLDVALSEDE PLADER PÅ 3 MM OG DEROVER (SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER)	
I ALT GRUPPE I A*	
* HERAF BESTEMT (++) TIL PRODUKTION I FÆLLESSKABET AF: 1. SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER OVER 406,4 MM 2. HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS) 3. TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	
I ALT UNDTAGNE PRODUKTER (1 + 2 + 3)	
I ALT GRUPPE I A (MED FRADRAG AF UNDTAGNE PRODUKTER)	

(++) BESTEMT TIL BETYDER FAKTISK ANVENDT TIL DEN OMTALTE PRODUKTION

LISTE OVER PRODUKTER	3. Spørgeskema EUROSTAT 2.13
	Linje
GRUPPE I B:	
- KOLDVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER, UNDER 3 MM	168
- VARMVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER, UNDER 3 MM	163
HERAF KOLD- ELLER VARMVALSEDE PLADER TIL FREMSTILLING AF AFLEDEDE PRODUKTER UNDER GRUPPE I C OG I D I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	
I ALT GRUPPE I B*	
* HERAF BESTEMT (++) TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF:	
1. HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	
2. TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	
3. ANDRE BEKLÆDTE PRODUKTER (BORTSET FRA HVIDBLIK, SORT-BLIK OG TFS) I SAMME VIRKSOMHED	
I ALT UNDTAGNE PRODUKTER (1 + 2 + 3)	
I ALT GRUPPE I B (MED FRADRAG AF UNDTAGNE PRODUKTER	

(++) BESTEMT TIL BETYDER FAKTISK ANVENDT TIL DEN OMTALTE PRODUKTION

LISTE OVER PRODUKTER	Spørgeskema EUROSTAT 2.13
	Linje
GRUPPE I C:	
VARMGALVANISEREDE PLADER (SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER), HERAF:	241
1. SENERE BEKLÆDT I SAMME VIRKSOMHED	
2. GALVANISEREDE PLADER TIL FREMSTILLING AF PRODUKTER UNDER GRUPPE I D I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	
I ALT GRUPPE I C (MED FRADRAG AF PRODUKTER 1)	
GRUPPE I D:	
ELEKTROFORZINKEDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER, HERAF:	242
1. SENERE BEKLÆDT I SAMME VIRKSOMHED	
2. ELEKTROFORZINKEDE PLADER SENERE BEKLÆDT I ANDRE VIRKSOMHEDER	
PLADER MED ORGANISK BEKLÆDNING SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	262
ANDRE PLADER MED METALLISK BEKLÆDNING SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	250 + 261 + 263
I ALT GRUPPE I D (MED FRADRAG AF PRODUKTER 1)	
GRUPPE II:	
VARMVALSEDE PLADER EX KVARTO (VARMVALSET PÅ ANDRE VÆRKER END BREDBÅNDSVALSEVÆRKER	164 + 165 + 166
UNIVERSALSTÅL	140
I ALT GRUPPE II*	
* HERAF BESTEMT (++) TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF SVEJSTE RØR PÅ OVER 406,4 MM	
I ALT GRUPPE II (MED FRADRAG AF EMNER BESTEMT TIL FREMSTILLING AF RØR)	

(++) BESTEMT TIL BETYDER FAKTISK ANVENDT TIL DEN OMTALTE PRODUKTION

LISTE OVER PRODUKTER	Spørgeskema EUROSTAT 2.13
	Linje
GRUPPE III:	
BREDFLANGEDE BJÆLKER	122
ANDRE BJÆLKER, I,H,U-JERN PÅ 80 MM ELLER DEROVER OG ZORES-JERN	
I ALT GRUPPE III*	
* HERAF PROFILER TIL MINEBRUG (ZORES-JERN)	
I ALT GRUPPE III (MED FRADRAG AF ZORES-JERN)	
GRUPPE IV:	
VALSTRÅD I RINGE (OGSÅ ARMERINGSSTÅL I RINGE)	132
GRUPPE V:	
ARMERINGSSTÅL (UNDTAGEN ARMERINGSSTÅL I RINGE)	133
GRUPPE VI:	
HANDELSSTÅL	134

SPØRGESKEMA 313	PRODUKTION AF VISSE VALSEDE PRODUKTER I ALMINDELIGT STÅL, KVALITETSSTÅL, ULEGERET SPECIALSTÅL OG FINKORNET, LEGERET SPECIALKONSTRUKTIONSSTÅL, SVEJSBART, OGSÅ KALDET SONDERBAUSTÄHLE (ALLE SORTERINGER)	BILAG II 1.

FØLGENDE MÅNEDLIGE OPLYSNINGER SKAL SENDES TIL KEF, TELEX 3252 ACIER LU, SENEST TI ARBEJDSDAGE EFTER MÅNEDENS UDLØB. KOPI AF DETTE SPØRGESKEMA SKAL OGSÅ SENDES PR. ANBEFALET POST TIL KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER, TASK FORCE ACIER (GD III), BAT. CAL, RUE ALCIDE DE GASPERI, L-1019 LUXEMBOURG-KIRSCHBERG (INDEN FOR SAMME FRIST)

SELSKAB	KODE	PRODUKTIONSMÅNED

PRODUKTER	KODE	TONS
<u>GRUPPE I</u>		
VARMVALSEDE BREDBÅND	11001	
VARMVALSEDE BÅND TIL RØREMNER, VALSET PÅ SPECIAL-VALSEVÆRKER	11002	
I ALT*	11000	
* HERAF TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF:		
1) SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER OVER 406,4 MM	12001	
2) HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	12002	
3) TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	12003	
I ALT UNDTAGNE PRODUKTER (12001 - 12003)	12000	
I ALT GRUPPE I (11000 - 12000)**	13000	
** HERAF BEREGNET TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER TIL OG MED 406,4 MM, ANVENDT I VARMVALSET TILSTAND	13001	

PRODUKTER	KODE	TONS
KATEGORI I A:		
VARMVALSEDE BREDBÅND TIL DIREKTE ANVENDELSE OG TIL EKSPORT	11101	
VARMVALSEDE BREDBÅND TIL GENVALSNING ELLER ANDEN FORARBEJDNING I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	13102	
VARMVALSEDE BÅND TIL RØREMNER, UNDER 600 MM	11102	
SVÆRE OG MIDDELSVÆRE PLADER (3 MM OG DEROVER) AFKLIPPET AF VARMVALSEDE BREDBÅND	11103	
VARMVALSEDE BREDBÅND TIL UDFØRELSE AF KOLDVALSEDE PLADER PÅ 3 MM OG DEROVER (SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER)	11104	
I ALT*	11100	
* HERAF TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF:		
1) SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER OVER 406,4 MM	12101	
2) HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	13103	
3) TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	13104	
I ALT (12101 + 13103 + 13104)	13105	
I ALT GRUPPE I A (11100 - 13105)**	13100	
** HERAF BEREGNET TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER TIL OG MED 406,4 MM, ANVENDT I VARMVALSET TILSTAND	13101	

PRODUKTER	KODE	TONS
GRUPPE I B:		
KOLDVALSEDE PLADER, SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER OG VARMVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER, UNDER 3 MM	11200	
HERAF: KOLD- ELLER VARMVALSEDE PLADER, SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER TIL FREMSTILLING AF AFLEDEDE PRODUKTER UNDER GRUPPE I C OG I D I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	12204	
I ALT*	11201	
* HERAF BEREGNET TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF:		
1) HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	12201	
2) TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	12202	
3) ANDRE BEKLÆDTE PLADER (UNDTAGEN HVIDBLIK, SORTBLIK OG TFS) I SAMME VIRKSOMHED	12203	
I ALT (12201 + 12202 + 12203)	12200	
I ALT GRUPPE I B (11201 - 12200)	13200	
GRUPPE I C:		
VARMGALVANISEREDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	11301	
HERAF SENERE BEKLÆDT I SAMME VIRKSOMHED	11302	
HERAF SENERE BEKLÆDT I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	11303	
I ALT GRUPPE I C (11301 - 11302)	11300	

PRODUKTER	KODE	TONS
GRUPPE I D:		
ELEKTROFORZINKEDE PLADER (SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER)	11401	
HERAF SENERE BEKLÆDT I SAMME VIRKSOMHED	11402	
HERAF SENERE BEKLÆDT I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	11403	
PLADER MED ORGANISK BEKLÆDNING, SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	11404	
ANDRE PLADER MED METALLISK BEKLÆDNING, SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	11405	
I ALT ANDRE FLADE BEKLÆDTE PRODUKTER (11401 + 11404 + 11405 - 11402)	11400	
GRUPPE II		
1) VARMVALSEDE PLADER EX KVARTO (VARMVALSET PÅ ANDRE VÆRKER END BREDBÅNDSVALSEVÆRKER)	21001	
2) UNIVERSALSTÅL	21002	
I ALT (21001 + 21002)*	21000	
* HERAF BESTEMT TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER PÅ OVER 406,4 MM	22001	
I ALT GRUPPE II (21000 - 22001	23000	

PRODUKTER	KODE	TONS
GRUPPE III BREDFLANGEDE BJÆLKER OG ANDRE BJÆLKER, I,H,U-JERN PÅ 80 MM ELLER DEROVER OG ZORES-JERN *	31000	
* HERAF PROFILER TIL MINEBRUG (ZORES-JERN)	32001	
I ALT GRUPPE III (31000 - 32001)	33000	
GRUPPE IV VALSTRÅD I RINGE (OGSÅ ARMERINGSSTÅL I RINGE)	41000	
GRUPPE V ARMERINGSSTÅL (UNDTAGEN ARMERINGSSTÅL I RINGE)	52000	
GRUPPE VI HANDELSSTÅL	63000	

SPØRGESKEMA 314	PRODUKTION AF VISSE VALSEDE PRODUKTER I ALMINDELIGT STÅL, KVALITETSSTÅL, ULEGERET SPECIALSTÅL OG FINKORNET, LEGERET SPECIALKONSTRUKTIONSSTÅL, SVEJSBART, OGSÅ KALDET SONDERBAUSTÄHLE (ALLE SORTERINGER)	BILAG II 1.

FØLGENDE MÅNEDLIGE OPLYSNINGER SKAL SENDES TIL KEF, TELEX 3252 ACIER LU, SENEST TI ARBEJDSDAGE EFTER MÅNEDENS UDLØB. KOPI AF DETTE SPØRGESKEMA SKAL OGSÅ SENDES PR. ANBEFALET POST TIL KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER, TASK FORCE ACIER (GD III), BAT. CAL, RUE ALCIDE DE GASPERI, L-1019 LUXEMBOURG-KIRSCHBERG (INDEN FOR SAMME FRIST)

SELSKAB	KODE	PRODUKTIONSMÅNED

PRODUKTER	KODE	TONS
<u>GRUPPE I</u>		
VARMVALSEDE BREDBÅND	11001	
VARMVALSEDE BÅND TIL RØREMNER, VALSET PÅ SPECIAL-VALSEVÆRKER	11002	
I ALT*	11000	
* HERAF TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF:		
1) SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER OVER 406,4 MM	12001	
2) HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	12002	
3) TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	12003	
I ALT UNDTAGNE PRODUKTER (12001 - 12003)	12000	
I ALT GRUPPE I (11000 - 12000)**	13000	
** HERAF BEREGNET TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER TIL OG MED 406,4 MM, ANVENDT I VARMVALSET TILSTAND	13001	

PRODUKTER	KODE	TONS
KATEGORI I A:		
VARMVALSEDE BREDBÅND TIL DIREKTE ANVENDELSE OG TIL EKSPORT	11101	
VARMVALSEDE BREDBÅND TIL GENVALSNING ELLER ANDEN FORARBEJDNING I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	13102	
VARMVALSEDE BÅND TIL RØREMNER, UNDER 600 MM	11102	
SVÆRE OG MIDDELSVÆRE PLADER (3 MM OG DEROVER) AFKLIPPET AF VARMVALSEDE BREDBÅND	11103	
VARMVALSEDE BREDBÅND TIL UDFØRELSE AF KOLDVALSEDE PLADER PÅ 3 MM OG DEROVER (SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER)	11104	
I ALT*	11100	
* HERAF TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF:		
1) SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER OVER 406,4 MM	12101	
2) HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	13103	
3) TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	13104	
I ALT (12101 + 13103 + 13104)	13105	
I ALT GRUPPE I A (11100 - 13105)**	13100	
** HERAF BEREGNET TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER TIL OG MED 406,4 MM, ANVENDT I VARMVALSET TILSTAND	13101	

PRODUKTER	KODE	TONS
GRUPPE I B:		
KOLDVALSEDE PLADER, SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER OG VARMVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER, UNDER 3 MM	11200	
HERAF: KOLD- ELLER VARMVALSEDE PLADER, SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER TIL FREMSTILLING AF AFLEDEDE PRODUKTER UNDER GRUPPE I C OG I D I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	12204	
I ALT*	11201	
* HERAF BEREGNET TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF:		
1) HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	12201	
2) TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	12202	
3) ANDRE BEKLÆDTE PLADER (UNDTAGEN HVIDBLIK, SORTBLIK OG TFS) I SAMME VIRKSOMHED	12203	
I ALT (12201 + 12202 + 12203)	12200	
I ALT GRUPPE I B (11201 - 12200)	13200	
GRUPPE I C:		
VARMGALVANISEREDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	11301	
HERAF SENERE BEKLÆDT I SAMME VIRKSOMHED	11302	
HERAF SENERE BEKLÆDT I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	11303	
I ALT GRUPPE I C (11301 - 11302)	11300	

PRODUKTER	KODE	TONS
GRUPPE I D:		
ELEKTROFORZINKEDE PLADER (SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER)	11401	
HERAF SENERE BEKLÆDT I SAMME VIRKSOMHED	11402	
HERAF SENERE BEKLÆDT I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	11403	
PLADER MED ORGANISK BEKLÆDNING, SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	11404	
ANDRE PLADER MED METALLISK BEKLÆDNING, SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	11405	
I ALT ANDRE FLADE BEKLÆDTE PRODUKTER (11401 + 11404 + 11405 - 11402)	11400	
GRUPPE II		
1) VARMVALSEDE PLADER EX KVARTO (VARMVALSET PÅ ANDRE VÆRKER END BREDBÅNDSVALSEVÆRKER)	21001	
2) UNIVERSALSTÅL	21002	
I ALT (21001 + 21002)*	21000	
* HERAF BESTEMT TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER PÅ OVER 406,4 MM	22001	
I ALT GRUPPE II (21000 - 22001	23000	

PRODUKTER	KODE	TONS
GRUPPE III BREDFLANGEDE BJÆLKER OG ANDRE BJÆLKER, I,H,U-JERN PÅ 80 MM ELLER DEROVER OG ZORES-JERN *	31000	
= HERAF PROFILER TIL MINEBRUG (ZORES-JERN)	32001	
I ALT GRUPPE III (31000 - 32001)	33000	
GRUPPE IV** VALSTRÅD I RINGE (OGSÅ ARMERINGSSTÅL I RINGE)	41000	
GRUPPE V** ARMERINGSSTÅL (UNDTAGEN ARMERINGSSTÅL I RINGE)	52000	
GRUPPE VI** HANDELSSTÅL	63000	

** HERAF LEGERET STÅL, HVIS LEGERINGSINDHOLD ER MINDST 5% - BORTSET FRA STÅL, SOM INDEHOLDER MINDRE END 1% KULSTOF OG MERE END 12% CHROM - OG HVIS FAKTISK FAKTUREREDE PRIS ER MINDST 30% HØJERE END LISTEPRISEN FOR DET TILSVARENDE PRODUKT I ALMINDELIGT STÅL

VALSTRÅD I RINGE (OGSÅ ARMERINGSSTÅL I RINGE)	41001	
ARMERINGSSTÅL (UNDTAGEN ARMERINGSSTÅL I RINGE)	52001	
HANDELSSTÅL	63001	

SPØRGESKEMA 371	LEVERANCE AF VISSE VALSEDE PRODUKTER I ALMINDELIGT STÅL, KVALITETSSTÅL, IKKE-LEGERET SPECIAL-STÅL OG LEGERET FINKORNET SPECIALKONSTRUKTIONSSTÅL, SVEJSBART (OGSÅ KALDET SONDERBAUSTÄHLE) - ALLE SORTERINGER -	BILAG II 1.

UDFYLDES INDEN FOR SAMME FRIST OG PÅ SAMME MÅDE SOM NÆVNT I SPØRGESKEMA 313 OG 314

SELSKAB	KODE	LEVERANCER FOR MÅNED:

	PRODUKTER	I FÆLLESSKABET, HERUNDER PÅ NATIONALT MARKED		TIL TREDJELANDE		I ALT	
		KODE	TONS	KODE	TONS	KODE	TONS
	GRUPPE I A						
1	VARMVALSEDE BREDBÅND TIL DIREKTE ANVENDELSE OG TIL EKSPORT	11101		21101		31101	
2	VARMVALSEDE BREDBÅND TIL GENVALSNING ELLER FORARBEJDNING I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLES-SKABET	11302		-		31302	
3	VARMVALSEDE BÅND TIL RØREMNER, UNDER 600 MM	11102		21102		31102	
4	SVÆRE OG MIDDELSVÆRE PLADER PÅ 3 MM OG DER-OVER AFKLIPPET AF VARMVALSEDE BREDBÅND	11103		21103		31103	
5	VARMVALSEDE BREDBÅND TIL UDFØRELSE AF KOLD-VALSEDE PLADER PÅ 3 MM OG DEROVER (SOM VALSE-PLADER ELLER I RULLER)	11104		21104		31104	
6	I ALT (1 + 2 + 3 + 4 + 5)*	11100		21100		31100	
	* HERAF TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET:						
7	AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER OVER 406,4 MM	11200		-		31200	

	PRODUKTER	I FÆLLESSKABET, HERUNDER PÅ NATIONALT MARKED		TIL TREDJELANDE		I ALT	
		KODE	TONS	KODE	TONS	KODE	TONS
8	HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	11403		-		31403	
9	TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SICLICIUM-INDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	11404		-		31404	
10	I ALT (7 + 8 + 9)	11400		-		31400	
11	I ALT GRUPPE I A (6 MINUS 10)	11300		21300		31300	
12	HERAF BESTEMT TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER TIL OG MED 406,4 MM, ANVENDT I VARMVALSET TILSTAND	11301		-		31301	
	GRUPPE I B						
13	KOLDVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER OG VARMVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER UNDER 3 MM	12101		22101		32101	
14 (+)	KOLD- ELLER VARMVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER TIL FORARBEJDNING TIL AFLEDEDE PRODUKTER UNDER GRUPPE I C OG I D I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	12102		-		32102	
15	I ALT (13 + 14)*	12100		22100		32100	
	* HERAF BESTEMT TIL FREMSTILLING I FÆLLES-SKABET:						
16	- HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	12403		-		32403	
17	- TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	12404		-		32404	

(+) LINJE 14 OG 21 OMFATTER IKKE ALLE FORSENDELSESBEVÆGELSERNE, DER FØLGER BEHANDLING AF LEVERET MATERIALE

	PRODUKTER	I FÆLLESSKABET, HERUNDER PÅ NATIONALT MARKED		TIL TREDJELANDE		I ALT	
		KODE	TONS	KODE	TONS	KODE	TONS
18	I ALT (16 + 17)	12400		-		32400	
19	I ALT (15 - 18)	12500		22500		32500	
	GRUPPE I C						
20	VARMGALVANISEREDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	13101		23101		33101	
21 (+)	VARMGALVANISEREDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER SENERE BEKLÆDT I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	13102		-		33102	
22	I ALT (20 + 21)	13100		23100		33100	
	GRUPPE I D						
23	ELEKTROFORZINKEDE PLADER (SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER)	14101		24101		34101	
24	ELEKTROFORZINKEDE PLADER SENERE BEKLÆDT I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	14104		-		34104	
25	ORGANISK BEKLÆDTE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	14102		24102		34102	
26	ANDRE METALLISK BEKLÆDTE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	14103		24103		34103	
27	I ALT (23 + 24 + 25 + 26)	14100		24100		34100	

(+) LINJE 14 OG 21 OMFATTER IKKE ALLE FORSENDELSESBEVÆGELSERNE, DER FØLGER BEHANDLING AF LEVERET MATERIALE

	PRODUKTER	I FÆLLESSKABET, HERUNDER PÅ NATIONALT MARKED		TIL TREDJELANDE		I ALT	
		KODE	TONS	KODE	TONS	KODE	TONS
	GRUPPE II						
28	VARMVALSEDE PLADER EX KVARTO (VALSET PÅ ANDRE VÆRKER END BREDBÅNDSVALSEVÆRKER)	15101		25101		35101	
29	UNIVERSALSTÅL	15103		25103		35103	
30	I ALT (28 + 29)*	15104		25104		35104	
31	* HERAF BESTEMT TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER OVER 406,4 MM	15201		-		35201	
32	I ALT I GRUPPE II (30 - 31)	15100		25100		35100	
	GRUPPE III						
33	BREDFLANGEDE BJÆLKER	16101		26101		36101	
34	ANDRE BJÆLKER OG PROFILER, I,H,U-JERN PÅ 80 MM ELLER DEROVER	16102		26102		36102	
35	I ALT (33 + 34)*	16103		26103		36103	
36	* HERAF PROFILER TIL MINEBRUG (ZORES-JERN)	16104		26104		36104	
37	I ALT GRUPPE III (35 - 36)	16100		26100		36100	

	PRODUKTER	I FÆLLESSKABET, HERUNDER PÅ NATIONALT MARKED		TIL TREDJELANDE		I ALT	
		KODE	TONS	KODE	TONS	KODE	TONS
	GRUPPE IV						
38	VALSTRÅD I RINGE (OGSÅ ARMERINGSSTÅL I RINGE)	17100		27100		37100	
	GRUPPE V						
39	ARMERINGSSTÅL (UNDTAGEN ARMERINGSSTÅL I RINGE)	18100		28100		38100	
	GRUPPE VI						
40	ANDET HANDELSSTÅL	19100		29100		39100	

SPØRGESKEMA 375	LEVERANCE AF VISSE VALSEDE PRODUKTER I ALMINDELIGT STÅL, KVALITETSSTÅL, IKKE-LEGERET SPEICAL-STÅL OG LEGERET FINKORNET SPECIALKONSTRUKTIONSSTÅL, SVEJSBART (OGSÅ KALDET SONDERBAUSTAHLE) - ALLE SORTERINGER -	BILAG II 1.

UDFYLDES INDEN FOR SAMME FRIST OG PÅ SAMME MÅDE SOM NÆVNT I SPØRGESKEMA 313 OG 314

SELSKAB	KODE	LEVERANCER FOR MÅNED:

		I FÆLLESSKABET, HERUNDER PÅ NATIONALT MARKED		TIL TREDJELANDE		I ALT	
	PRODUKTER	KODE	TONS	KODE	TONS	KODE	TONS
	GRUPPE I A						
1	VARMVALSEDE BREDBÅND TIL DIREKTE ANVENDELSE OG TIL EKSPORT	11101		21101		31101	
2	VARMVALSEDE BREDBÅND TIL GENVALSNING ELLER FORARBEJDNING I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLES-SKABET	11302		-		31302	
3	VARMVALSEDE BÅND TIL RØREMNER, UNDER 600 MM	11102		21102		31102	
4	SVÆRE OG MIDDELSVÆRE PLADER PÅ 3 MM OG DER-OVER AFKLIPPET AF VARMVALSEDE BREDBÅND	11103		21103		31103	
5	VARMVALSEDE BREDBÅND TIL UDFØRELSE AF KOLD-VALSEDE PLADER PÅ 3 MM OG DEROVER (SOM VALSE-PLADER ELLER I RULLER)	11104		21104		31104	
6	I ALT (1 + 2 + 3 + 4 + 5)*	11100		21100		31100	
	* HERAF TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET:						
7	AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER OVER 406,4 MM	11200		-		31200	

	PRODUKTER	I FÆLLESSKABET, HERUNDER PÅ NATIONALT MARKED		TIL TREDJELANDE		I ALT	
		KODE	TONS	KODE	TONS	KODE	TONS
8	HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	11403		-		31403	
9	TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SICLICIUM-INDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	11404		-		31404	
10	I ALT (7 + 8 + 9)	11400		-		31400	
11	I ALT GRUPPE I A (6 MINUS 10)	11300		21300		31300	
12	HERAF BESTEMT TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER TIL OG MED 406,4 MM, ANVENDT I VARMVALSET TILSTAND	11301		-		31301	
	GRUPPE I B						
13	KOLDVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER OG VARMVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER UNDER 3 MM	12101		22101		32101	
14 (+)	KOLD- ELLER VARMVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER TIL FORARBEJDNING TIL AFLEDEDE PRODUKTER UNDER GRUPPE I C OG I D I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	12102		-		32102	
15	I ALT (13 + 14)*	12100		22100		32100	
	* HERAF BESTEMT TIL FREMSTILLING I FÆLLES-SKABET:						
16	- HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	12403		-		32403	
17	- TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	12404		-		32404	

(+) LINJE 14 OG 21 OMFATTER IKKE ALLE FORSENDELSESBEVÆGELSERNE, DER FØLGER BEHANDLING AF LEVERET MATERIALE

	PRODUKTER	I FÆLLESSKABET, HERUNDER PÅ NATIONALT MARKED		TIL TREDJELANDE		I ALT	
		KODE	TONS	KODE	TONS	KODE	TONS
18	I ALT (16 + 17)	12400		-		32400	
19	I ALT (15 - 18)	12500		22500		32500	
	GRUPPE I C						
20	VARMGALVANISEREDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	13101		23101		33101	
21 (+)	VARMGALVANISEREDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER SENERE BEKLÆDT I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	13102		-		33102	
22	I ALT (20 + 21)	13100		23100		33100	
	GRUPPE I D						
23	ELEKTROFORZINKEDE PLADER (SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER)	14101		24101		34101	
24	ELEKTROFORZINKEDE PLADER SENERE BEKLÆDT I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	14104		-		34104	
25	ORGANISK BEKLÆDTE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	14102		24102		34102	
26	ANDRE METALLISK BEKLÆDTE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	14103		24103		34103	
27	I ALT (23 + 24 + 25 + 26)	14100		24100		34100	

(+) LINJE 14 OG 21 OMFATTER IKKE ALLE FORSENDELSESBEVÆGELSERNE, DER FØLGER BEHANDLING AF LEVERET MATERIALE

	PRODUKTER	I FÆLLESSKABET, HERUNDER PÅ NATIONALT MARKED		TIL TREDJELANDE		I ALT	
		KODE	TONS	KODE	TONS	KODE	TONS
	GRUPPE II						
28	VARMVALSEDE PLADER EX KVARTO (VALSET PÅ ANDRE VÆRKER END BREDBÅNDSVALSEVÆRKER)	15101		25101		35101	
29	UNIVERSALSTÅL	15103		25103		35103	
30	I ALT (28 + 29)*	15104		25104		35104	
31	* HERAF BESTEMT TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER OVER 406,4 MM	15201		-		35201	
32	I ALT I GRUPPE II (30 - 31)	15100		25100		35100	
	GRUPPE III						
33	BREDFLANGEDE BJÆLKER	16101		26101		36101	
34	ANDRE BJÆLKER OG PROFILER, I,H,U-JERN PÅ 80 MM ELLER DEROVER	16102		26102		36102	
35	I ALT (33 + 34)*	16103		26103		36103	
36	* HERAF PROFILER TIL MINEBRUG (ZORES-JERN)	16104		26104		36104	
37	I ALT GRUPPE III (35 - 36)	16100		26100		36100	

	PRODUKTER	I FÆLLESSKABET, HERUNDER PÅ NATIONALT MARKED		TIL TREDJELANDE		I ALT	
		KODE	TONS	KODE	TONS	KODE	TONS
	GRUPPE IV***						
38	VALSTRÅD I RINGE (OGSÅ ARMERINGSSTÅL I RINGE)	17100		27100		37100	
	GRUPPE V***						
39	ARMERINGSSTÅL (UNDTAGEN ARMERINGSSTÅL I RINGE)	18100		28100		38100	
	GRUPPE VI***						
40	ANDET HANDELSSTÅL	19100		29100		39100	
***	HERAF LEGERET STÅL, HVIS LEGERINGSINDHOLD ER MINDST 5% - BORTSET FRA STÅL, SOM INDEHOLDER MINDRE END 1% KULSTOF OG MERE END 12% CHROM - OG HVIS FAKTISK FAKTUREREDE PRIS ER MINDST 30% HØJERE END LISTEPRISEN FOR DET TILSVARENDE PRODUKT I ALMINDELIGT STÅL						
41	VALSTRÅD I RINGE (OGSÅ ARMERINGSSTÅL I RINGE)	17101		27101		37101	
42	ARMERINGSSTÅL (UNDTAGEN ARMERINGSSTÅL I RINGE)	18101		28101		38101	
43	HANDELSSTÅL	19101		29101		39101	

SPØRGESKEMA 341	LAGERSITUATIONEN FOR VISSE KOLDVALSEDE PRODUKTER FOR KVALITETERNE I SPØRGESKEMA 313 OG 314: DEN 30. JUNI 1982	BILAG III 1.

OPLYSNINGER AT SENDE TIL KEF, TELEX 3252 ACIER LU, SENEST 20. JULI 1982. KOPI AF DETTE SPØRGESKEMA SKAL OGSÅ SENDES PR. ANBEFALET POST TIL KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER, TASK FORCE ACIER (GD III), BAT. CAL, RUE ALCIDE DE GASPERI, L-1019 LUXEMBOURG KIRSCHBERG (INDEN FOR SAMME FRIST)

SELSKAB	KODE

	PRODUKTER	KODE	TONS
	GRUPPE I A		
1	VARMVALSEDE BREDBÅND TIL DIREKTE ANVENDELSE OG TIL EKSPORT	31101	
2	VARMVALSEDE BREDBÅND TIL GENVALSNING ELLER FORARBEJDNING I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	31302	
3	VARMVALSEDE BÅND TIL RØREMNER, UNDER 600 MM	31102	
4	SVÆRE OG MIDDELSVÆRE PLADER PÅ 3 MM OG DEROVER AFKLIPPET AF VARMVALSEDE BREDBÅND	31103	
5	VARMVALSEDE BREDBÅND TIL UDFØRELSE AF KOLDVALSEDE PLADER PÅ 3 MM OG DEROVER (SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER)	31104	
6	I ALT (1 + 2 + 3 + 4 + 5)*	31100	
	* HERAF BEREGNET TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET:		
7	AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER OVER 406,4 MM	31200	
8	HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	31403	
9	TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	31404	
10	I ALT (7 + 8 + 9)	31400	
11	I ALT GRUPPE I A (6 MINUS 10)	31300	
12	HERAF BESTEMT TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER TIL OG MED 406,4 MM, ANVENDT I VARMVALSET TILSTAND	31301	

	PRODUKTER	KODE	TONS
	GRUPPE I B		
13	KOLDVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER OG VARMVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER UNDER 3 MM	32101	
14	KOLD- ELLER VARMVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER TIL FORARBEJDNING TIL AFLEDEDE PRODUKTER UNDER GRUPPE I C OG I D I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET (+)	32102	
15	I ALT (13 + 14)*	32100	
	* HERAF BESTEMT TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF		
16	HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	32403	
17	TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	32404	
18	I ALT (16 + 17)	32400	
19	I ALT GRUPPE I B (15 MINUS 18)	32500	
	GRUPPE I C		
20	VARMGALVANISEREDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	33101	
21	VARMGALVANISEREDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER SENERE BEKLÆDT I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET (+)	33102	
22	I ALT GRUPPE I C (20 + 21)	33100	
	GRUPPE I D		
23	ELEKTROFORZINKEDE PLADER (SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER)	34101	
24	ELEKTROFORZINKEDE PLADER SENERE BEKLÆDT I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	34104	
25	ORGANISK BEKLÆDTE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	34102	
26	ANDRE METALLISK BEKLÆDTE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	34103	
27	I ALT GRUPPE I D (23 + 24 + 25 + 26)	34100	

(+) LINJE 14 OG 21 OMFATTER IKKE DE MATERIALER, DER FREMKOMMER VED BEHANDLING AF LEVERET MATERIALE

	PRODUKTER	KODE	TONS
	GRUPPE IV		
28	VALSTRÅD I RINGE (OGSÅ ARMERINGSSTÅL I RINGE)	37100	
	GRUPPE V		
29	ARMERINGSSTÅL (UNDTAGEN ARMERINGSSTÅL I RINGE)	38100	
	GRUPPE VI		
30	ANDET HANDELSSTÅL	39100	

SPØRGESKEMA 345	LAGERSITUATIONEN FOR VISSE KOLDVALSEDE PRODUKTER FOR KVALITETERNE I SPØRGESKEMA 313 OG 314: DEN 30. JUNI 1982	BILAG III 1.

OPLYSNINGER AT SENDE TIL KEF, TELEX 3252 ACIER LU, SENEST 20. JULI 1982. KOPI AF DETTE SPØRGESKEMA SKAL OGSÅ SENDES PR. ANBEFALET POST TIL KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER, TASK FORCE ACIER (GD III), BAT. CAL, RUE ALCIDE DE GASPERI, L-1019 LUXEMBOURG KIRSCHBERG (INDEN FOR SAMME FRIST)

SELSKAB	KODE

	PRODUKTER	KODE	TONS
	GRUPPE I A		
1	VARMVALSEDE BREDBÅND TIL DIREKTE ANVENDELSE OG TIL EKSPORT	31101	
2	VARMVALSEDE BREDBÅND TIL GENVALSNING ELLER FORARBEJDNING I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	31302	
3	VARMVALSEDE BÅND TIL RØREMNER, UNDER 600 MM	31102	
4	SVÆRE OG MIDDELSVÆRE PLADER PÅ 3 MM OG DEROVER AFKLIPPET AF VARMVALSEDE BREDBÅND	31103	
5	VARMVALSEDE BREDBÅND TIL UDFØRELSE AF KOLDVALSEDE PLADER PÅ 3 MM OG DEROVER (SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER)	31104	
6	I ALT (1 + 2 + 3 + 4 + 5)*	31100	
	* HERAF BEREGNET TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET:		
7	AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER OVER 406,4 MM	31200	
8	HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	31403	
9	TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	31404	
10	I ALT (7 + 8 + 9)	31400	
11	I ALT GRUPPE I A (6 MINUS 10)	31300	
12	HERAF BESTEMT TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF SVEJSTE RØR MED EN DIAMETER TIL OG MED 406,4 MM, ANVENDT I VARMVALSET TILSTAND	31301	

	PRODUKTER	KODE	TONS
	GRUPPE I B		
13	KOLDVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER OG VARMVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER UNDER 3 MM	32101	
14	KOLD- ELLER VARMVALSEDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER TIL FORARBEJDNING TIL AFLEDEDE PRODUKTER UNDER GRUPPE I C OG I D I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET (+)	32102	
15	I ALT (13 + 14)*	32100	
	* HERAF BESTEMT TIL FREMSTILLING I FÆLLESSKABET AF		
16	HVIDBLIK (OGSÅ SORTBLIK OG TFS)	32403	
17	TRANSFORMATOR- OG DYNAMOBLIK MED ET SILICIUMINDHOLD PÅ 1% OG DEROVER	32404	
18	I ALT (16 + 17)	32400	
19	I ALT GRUPPE I B (15 MINUS 18)	32500	
	GRUPPE I C		
20	VARMGALVANISEREDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	33101	
21	VARMGALVANISEREDE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER SENERE BEKLÆDT I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET (+)	33102	
22	I ALT GRUPPE I C (20 + 21)	33100	
	GRUPPE I D		
23	ELEKTROFORZINKEDE PLADER (SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER)	34101	
24	ELEKTROFORZINKEDE PLADER SENERE BEKLÆDT I ANDRE VIRKSOMHEDER I FÆLLESSKABET	34104	
25	ORGANISK BEKLÆDTE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	34102	
26	ANDRE METALLISK BEKLÆDTE PLADER SOM VALSEPLADER ELLER I RULLER	34103	
27	I ALT GRUPPE I D (23 + 24 + 25 + 26)	34100	

(+) LINJE 14 OG 21 OMFATTER IKKE DE MATERIALER, DER FREMKOMMER VED BEHANDLING AF LEVERET MATERIALE

	PRODUKTER	KODE	TONS
	GRUPPE IV***		
28	VALSTRÅD I RINGE (OGSÅ ARMERINGSSTÅL I RINGE)	37100	
	GRUPPE V***		
29	ARMERINGSSTÅL (UNDTAGEN ARMERINGSSTÅL I RINGE)	38100	
	GRUPPE VI***		
30	ANDET HANDELSSTÅL	39100	

*** HERAF LEGERET STÅL, HVIS LEGERINGSINDHOLD ER MINDST 5% - BORTSET FRA STÅL, SOM INDEHOLDER MINDRE END 1% KULSTOF OG MERE END 12% CHROM - OG HVIS FAKTISK FAKTURERede PRIS ER MINDST 30% HØJERE END LISTEPRISEN FOR DET TILSVARENDE PRODUKT I ALMINDELIGT STÅL

31	VALSTRÅD I RINGE (OGSÅ ARMERINGSSTÅL I RINGE)	37101	
32	ARMERINGSSTÅL (UNDTAGEN ARMERINGSSTÅL I RINGE)	38101	
33	HANDELSSTÅL	39101	